



STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
Info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Al Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2400177	Data 15/02/24	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione			U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 299032-G 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000			NR	2275,000 13,000
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2279 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 13 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO Data controllo: 19/02/24 Firma: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 19 FEB 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
Totale Colli 13	Peso Netto 11716,0000 KG	Peso Lordo 13146,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa LBSC 2355	☐ Destinataro	☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 15/02/24	Firma Conducente	Firma Destinataro
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib. di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondendokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'identification, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Auszufüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich
y compris et 21+22

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  VITTORIO Frazione Gu... 10087 Volpe P. IVA/C.F. 0...		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGENTA PT SARL Via De' ... 10026 ...		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Carl-Benz & Co. ... D-71634 ...																											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Via De' ... 10026 ...		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Volpe ...		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs																											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés																													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros AL HESON +	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 1	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1	12 Umfang in m³ Cubage m³																							
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrstoffkennzeichen-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamt- summe/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																			
14 Rückerstattung Remboursement										15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																			
21 Ausgeliefert in Etablie à										am le		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le																	
22  VITTORIO Frazione Galluccio ... Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 Schweitzer GmbH Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg ... Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)										24 NAGEL S.r.l. ... Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette										Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhängen										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																			